

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
16 March 2010
Russian
Original: English

**Специальный комитет по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

Фолклендские (Мальвинские) острова*

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Общие сведения	3
II. Конституционные и политические события	3
III. Бюджет	4
IV. Разминирование	5
V. Экономические условия	6
A. Общие сведения	6
B. Рыбный промысел	6
C. Туризм	6
D. Сельское хозяйство, землепользование и животноводство	7
E. Транспорт, связь и другие основные элементы инфраструктуры	7
F. Охрана окружающей среды и углеводородные ресурсы	8
VI. Социальные условия	9
A. Общие сведения	9
B. Здравоохранение	9
C. Социальная защита и социальное обеспечение	10

* Между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами (см. ST/CS/SER.A/42).



D.	Образование	10
VII.	Участие в деятельности международных организаций и механизмов	10
VIII.	Рассмотрение вопроса в рамках международных организаций и форумов	11
IX.	Будущий статус территории	12
A.	Позиция управляющей державы	12
B.	Позиция правительства Аргентины	13
X.	Рассмотрение вопроса Организацией Объединенных Наций	13
A.	Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	13
B.	Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)	15
C.	Решение Генеральной Ассамблеи	15

I. Общие сведения

1. Фолклендские (Мальвинские) острова являются самоуправляющейся территорией, управление которой осуществляет Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Территория состоит из двух крупных островов — Восточный Фолкленд и Западный Фолкленд — и сотен более мелких островов, имея общую площадь почти 12 173 квадратных километра. Фолклендские (Мальвинские) острова расположены в Южной Атлантике приблизительно в 770 километрах к северо-востоку от мыса Горн и 480 километрах к востоку от материковой части Южной Америки. Остров Южная Георгия, расположенный приблизительно в 1300 километрах к юго-востоку от группы Фолклендских (Мальвинских) островов, и Южные Сандвичевы острова, расположенные приблизительно в 750 километрах к востоку-юго-востоку от острова Южная Георгия, считаются отдельной территорией и управляются с Фолклендских (Мальвинских) островов; губернатор Фолклендских (Мальвинских) островов одновременно является комиссаром острова Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов. По данным последней переписи населения, проведенной в 2006 году, численность населения территории увеличилась с 2391 человека в 2001 году до 2478 человек (без учета временно отсутствовавших жителей и гражданских лиц, работавших по линии министерства обороны), и это самый высокий показатель с 1931 года. Между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

II. Конституционные и политические события

2. Как сообщалось ранее, Конституция, утвержденная в 2008 году, вступила в силу 1 января 2009 года (Законодательный акт 2008 года № 2846). По мнению управляющей державы, по сравнению с Конституцией 1985 года новая Конституция в большей степени способствует укреплению демократии на местном уровне, усилению внутреннего самоуправления и повышению транспарентности и подотчетности. Как и прежде, члены Законодательного собрания избирают спикера, выполняющего функции председателя на проводимых регулярно заседаниях этого органа. Губернатор с согласия Законодательного собрания назначает главу исполнительной власти для руководства государственной службой и проведения в жизнь соответствующей политики. Каждый из членов отвечает за свой участок работы и тесно сотрудничает с соответствующими ведомствами. Члены Собрания не наделены функциями министров. Вопросами политики ведает Исполнительный совет в составе трех представителей Законодательного собрания, избираемых ежегодно из числа его членов, и двух членов, назначаемых по должности и не имеющих права голоса. Генеральный прокурор и командующий силами Великобритании, дислоцированными на островах, имеют право принимать участие в работе заседаний Исполнительного совета без права голоса. Губернатор отвечает за вопросы внешней политики и обороны. Согласно положениям новой Конституции, губернатор, проконсультировавшись с Законодательным собранием и заручившись его согласием, может издавать законы о поддержании мира, правопорядка и надлежащего управле-

ния территорий, при этом полное право издавать такие законы остается за британской короной¹.

3. Последние всеобщие выборы прошли 5 ноября 2009 года, когда на четырехлетний срок избирались все восемь членов Законодательного собрания: пять от городского избирательного округа территории (Стэнли) и три от Кэмп (сельская местность за пределами единственного города территории). Нынешний губернатор Алэн Хакл приступил к исполнению своих обязанностей в августе 2006 года. В 2009 году преемником г-на Хакла на посту губернатора был назначен Найджел Хейвуд, который должен приступить к исполнению своих обязанностей в сентябре 2010 года.

4. Как сообщалось ранее в связи с процессом реформирования Конституции 1985 года, 6 ноября 2008 года правительство Аргентины заявило о своем протесте против, как оно выразилось, «одностороннего акта» Соединенного Королевства, «с помощью которого оно якобы приняло новую «конституцию» для Мальвинских островов», продемонстрировав «пренебрежительное отношение к резолюциям, касающимся вопроса о Мальвинских островах, принятым в свое время Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом по деколонизации» и нарушив «дух предварительных пониманий, выработанных в рамках формулы суверенитета» между Аргентиной и Соединенным Королевством (см. A/63/542, приложение I).

5. В ответ на протест Аргентины 3 декабря 2008 года Соединенное Королевство отвергло утверждения, будто Конституционный указ о Фолклендских островах 2008 года противоречит, фактически или по духу, какому-либо аспекту согласованных Соединенным Королевством и Аргентиной совместных заявлений или какой-либо резолюции Генеральной Ассамблеи (см. A/63/589).

6. В 2009 и 2010 годах Аргентина и Соединенное Королевство подтвердили свои позиции в споре о суверенитете. Так, 10 июня 2009 года по случаю Дня подтверждения прав Аргентины на Мальвинские острова и другие территории и 3 января 2010 года в связи с очередной годовщиной незаконной оккупации Мальвинских островов Соединенным Королевством Аргентина опубликовала пресс-релизы, а Соединенное Королевство в своих письменных обращениях к Организации Объединенных Наций отвергло территориальные и другие притязания Аргентины.

7. Позиции управляющей державы и правительства Аргентины изложены также в разделе IX ниже.

III. Бюджет

8. Финансовый год территории начинается 1 июля и заканчивается 30 июня. Как сообщает управляющая держава, территория делает все возможное для сохранения сбалансированного бюджета, однако в 2009 году образовался временный дефицит бюджета, связанный с недавним глобальным инвестицион-

Примечание: Информация, содержащаяся в настоящем рабочем документе, была получена из документов, препровожденных Генеральному секретарю управляющей державой в соответствии со статьей 73(е) Устава Организации Объединенных Наций, а также из документов, представленных правительством Аргентины, и из открытых источников.

¹ Информация представлена управляющей державой 29 декабря 2009 года.

ным кризисом. На 2009/10 год утвержденная смета общих поступлений составила 42 млн. фунтов стерлингов, из которых 14,5 млн. фунтов стерлингов — это поступления от рыболовства, 4,5 млн. фунтов стерлингов — от инвестиций, 10,2 млн. фунтов стерлингов — от налогообложения и 5,4 млн. фунтов стерлингов — от общественных работ. Пересмотренная смета расходов на тот же период составила 43 млн. фунтов стерлингов¹.

IV. Разминирование

9. В соответствии с положениями Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении 1997 года, которая известна как Оттавская конвенция, государства-участники обязаны уничтожить противопехотные мины в заминированных районах в течение 10 лет после вступления Конвенции в силу, если только этот срок не продлевается, как это предусмотрено в Конвенции.

10. Как сообщалось ранее, 28 ноября 2008 года на девятом совещании государств — участников Оттавской конвенции было принято решение продлить установленный для Соединенного Королевства срок до 1 марта 2019 года. Вслед за этим, по сообщению управляющей державы, Соединенное Королевство решило начать работу по разминированию четырех заминированных районов территории. После тщательного отбора в октябре 2009 года Соединенное Королевство подписало контракт с одной из частных компаний и приступило к созданию бюро по реализации проекта разминирования для проведения проверок, связанных с контролем и гарантией качества, в целях обеспечения того, чтобы соответствующие участки были разминированы на необходимую глубину и не представляли опасности. Работа уже началась и должна завершиться к апрелю 2010 года¹.

11. Кроме того, в ноябре 2008 года на своем девятом совещании государства-участники договорились о том, что вторая Конференция по рассмотрению действия Конвенции состоится в Картахене, Колумбия, 30 ноября — 4 декабря 2009 года. Как сообщается в заключительном докладе Конференции, принятом 4 декабря 2009 года, ее участники рассмотрели представленную Аргентиной просьбу о продлении установленного для этой страны срока уничтожения противопехотных мин в заминированных районах Фолклендских (Мальвинских) островов в соответствии со статьей 5.1 и согласились удовлетворить эту просьбу, продлив установленный срок до 1 января 2020 года. При этом участники Конференции отметили, что, хотя Аргентина представила «схематичный план» осуществления статьи 5 в отношении заминированных районов, которые, как она сообщает, находятся под ее юрисдикцией или контролем, сама Аргентина заявила, что не осуществляет территориальный контроль над участками, подлежащими разминированию. Участники Конференции отметили также важность предоставления государствами-участниками информации об изменении статуса в отношении контроля над заминированными районами.

12. Более подробная информация по этому вопросу содержится в рабочем документе, подготовленном Секретариатом в 2009 году (A/AC.109/2009/13).

V. Экономические условия

A. Общие сведения

13. По данным управляющей державы, валовой внутренний продукт (ВВП) островов в 2009 году оценивался приблизительно в 104 млн. фунтов стерлингов. Увеличение объема поступлений за счет корпоративных налогов свидетельствует о расширении частного сектора. Наиболее важным сектором экономики по-прежнему является рыболовство (около 60 процентов ВВП); наблюдается рост в секторе туризма. Как заявлено, задачей территории на будущее является обеспечение разносторонности и устойчивости экономики, и в настоящее время в партнерстве с частным сектором разрабатывается долгосрочная стратегия экономического развития. Новый план развития островов (на 2009–2013 годы) размещен в сети Интернет. Как и в предыдущем плане, в нем представлена концепция совершенствования системы финансового управления, повышения качества жизни и улучшения ситуации в сфере коммуникаций одновременно с обеспечением устойчивости экономики.

B. Рыбный промысел

14. Как сообщалось ранее управляющей державой, главным занятием рыболовецких хозяйств территории и основой ее экономики является промысел двух видов кальмаров: лолиго и иллекс. Кроме того, ведется добыча нескольких видов рыб, в числе которых южная путассу, хек и макруронус. Руководит рыбным промыслом территории Департамент рыболовства. С принятием в 2005 году Постановления о рыбном промысле (рыбоохранная и рыбохозяйственная деятельность) на территории действует новый порядок выдачи лицензий. Согласно представленной информации, в 2009 году Аргентина продолжала демонстрировать свое несогласие с этим порядком. Более подробная информация по этому вопросу содержится в рабочих документах, подготовленных Секретариатом в 2007, 2008 и 2009 годах (A/AC.109/2007/13, A/AC.109/2008/13 и A/AC.109/2009/13).

C. Туризм

15. По информации, предоставленной управляющей державой, туризм является важной статьей дохода территории, принося около 5 млн. фунтов стерлингов в год. Как сообщалось ранее, в последние годы на Фолклендских (Мальвинских) островах наблюдается заметное развитие индустрии туризма: в период с 2000/01 по 2007/08 год число туристов, побывавших на островах, в каждом сезоне увеличивалось в среднем на 21 процент. По данным управляющей державы, в сезоне 2008/09 года Фолклендские (Мальвинские) острова посетили приблизительно 62 000 туристов, большинство из которых — пассажиры круизных лайнеров, и соответствующий доход территории составил 4,2 млн. фунтов стерлингов. Сюда входят расходы туристов на туры, покупки и питание, а также более 1,3 млн. фунтов стерлингов в виде налогов и сборов.

D. Сельское хозяйство, землепользование и животноводство

16. Как сообщалось ранее на основе информации, предоставленной управляющей державой, наиболее заметной переменной в сельском хозяйстве в последние годы стало развитие мясной промышленности и фермерства с разведением овец породы двойного назначения, что позволит максимально увеличить доходы от реализации мяса и шерсти. По данным управляющей державы, в 2008 году острова экспортировали 1,6 млн. кг шерсти, а в 2009 году через скоротойню Сэнд-Бей, работающую на экспорт, прошли 33 000 овец и ягнят. На территории осуществляется 10-летний план поддержки сельского хозяйства, однако начиная с 2004 года ассигнования на реализацию этого плана из года в год сокращаются, так как фермеры вкладывают в свои хозяйства все больше собственных средств. Основу стратегии развития сельского хозяйства территории составляют программы улучшения качества пастбищ и генетического материала, а также расширение мясной промышленности. Площадь используемых сельскохозяйственных земель с годами постепенно сокращается благодаря более интенсивным методам ведения сельского хозяйства, отвечающим потребностям экспортного рынка.

E. Транспорт, связь и другие основные элементы инфраструктуры

17. По данным управляющей державы, организованы каботажные перевозки для доставки топлива и различных товаров в населенные пункты, расположенные на востоке и западе и на других островах. Кроме того, между двумя основными островами действует регулярное паромное сообщение для перевозки пассажиров и грузов.

18. В 2009 году авиакомпания «ЛанЧили» продолжала выполнять регулярные еженедельные рейсы между Пунта-Аренас, Чили, и Фолклендскими (Мальвинскими) островами, включая две посадки в месяц в Рио-Гальегос на материковой части Аргентины, в соответствии с положениями совместного заявления Аргентины и Соединенного Королевства от 14 июля 1999 года. В октябре 2009 года две группы родственников солдат-аргентинцев, похороненных на островах, воспользовались этими регулярными рейсами, чтобы участвовать в церемонии открытия мемориала на Дарвинском кладбище территории, сооружение которого было оговорено в совместном заявлении.

19. Кроме того, согласно представленной Аргентиной информации, в соответствии с Соглашением об обмене нотами от 23 февраля 2001 года были санкционированы частные рейсы, а также ряд рейсов в целях медицинской эвакуации с Фолклендских (Мальвинских) островов на материковую часть Аргентины и в Чили. Как сообщалось ранее, начиная с 3 ноября 2003 года Аргентина не выдает разрешений на нерегулярные рейсы между третьими странами и Фолклендскими (Мальвинскими) островами ни одной компании, летающей под флагом третьей страны. Аргентине и Соединенному Королевству не удалось прийти к соглашению в отношении предложения Аргентины, с которым она выступила в 2003 году, касательно налаживания прямого регулярного авиасообщения между материковой частью Аргентины и Фолклендскими (Мальвинскими) островами, которое обеспечивалось бы аргентинской авиакомпанией.

20. За последние несколько лет улучшилась связь не только в пределах территории, но и между территорией и другими регионами мира. По данным управляющей державы, на островах имеется более 1000 компьютеров; в 2009 году доступ к сети Интернет приблизительно в 74 процентах домов обеспечивался с помощью широкополосного соединения, а для 248 компьютеров использовалось соединение по телефонной линии. Кроме того, у местного населения имеется почти 4000 мобильных и 1759 стационарных телефонов.

21. Более подробная информация о транспортном сообщении, средствах связи и других основных элементах инфраструктуры, таких как производство электроэнергии, содержится в предыдущих рабочих документах, подготовленных Секретариатом, включая рабочий документ 2009 года (A/AC.109/2009/13).

Г. Охрана окружающей среды и углеводородные ресурсы

22. Как сообщалось ранее, по информации управляющей державы, Фолклендские (Мальвинские) острова работают над осуществлением ряда природоохранных договоров. Согласно информации, представленной Аргентиной, Аргентинская Республика со своей стороны заявила о несогласии с территориальным применением Соединенным Королевством положений Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского протокола, Соглашения о сохранении альбатросов и буревестников, Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных и Рамсарской конвенции о водно-болотных угодьях на том основании, что Фолклендские (Мальвинские) острова и прилегающие к ним морские районы являются неотъемлемой частью территории Аргентины.

23. По сообщению управляющей державы, следы углеводородов были обнаружены в разведочных скважинах в акватории открытого моря к северу от островов еще в 1998 году, однако открытия промышленных запасов за этим не последовало. Совсем недавно ряд компаний заключили контракт на бурение дополнительных разведочных скважин с помощью полупогружной установки, которое началось в феврале 2010 года. Разведочные работы, которые, как предполагается, продлятся меньше года, будут выгодными для экономики территории. Кроме того, территория получит определенный объем прямых поступлений от налогообложения нефтедобывающих компаний. В случае открытия промышленных запасов нефти в ходе этих или будущих буровых работ добыча будет производиться в акватории открытого моря, чтобы свести к минимуму негативные социально-экономические, медицинские и экологические последствия и последствия в плане безопасности.

24. Согласно представленной информации, Аргентина выступала против вышеупомянутых проектов бурения и добычи в открытом море на протяжении многих лет, в том числе в 2009 году и в феврале 2010 года, когда правительство Аргентины направило Соединенному Королевству ноту протеста в связи с «намерением Великобритании санкционировать проведение поисково-разведочных работ и добычу углеводородного сырья на принадлежащем Аргентине континентальном шельфе» (см. A/64/653) Фолклендских (Мальвинских) островов. В этой связи в том же месяце в Аргентине был издан президентский указ, в соответствии с которым судам требуется разрешение для захода в порты Ар-

гентины или прохода через ее воды. Дополнительную информацию по этому вопросу см. в приложении к документу A/64/653.

VI. Социальные условия

A. Общие сведения

25. Как сообщалось ранее, по информации управляющей державы, территория соблюдает принципы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека. Управляющая держава распространила на Фолклендские (Мальвинские) острова действие положений Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод. Кроме того, Соединенное Королевство распространило на территорию действие Международных пактов о гражданских и политических правах и об экономических, социальных и культурных правах и обеспечивает соблюдение процедуры регулярного представления докладов в соответствии с этими документами. Никакой дискриминации по признаку пола при осуществлении статей 2 и 3 Международного пакта о гражданских и политических правах не отмечается. Соединенное Королевство применяет к Фолклендским (Мальвинским) островам положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в том числе Факультативного протокола к ней, и положения Конвенции о правах ребенка.

26. Согласно представленной информации, Аргентина со своей стороны неизменно отвергала территориальное применение Соединенным Королевством этих различных документов, а также обозначение этой территории как заморской территории Соединенного Королевства или любое другое аналогичное обозначение.

B. Здравоохранение

27. Общее состояние здоровья населения Фолклендских (Мальвинских) островов является удовлетворительным. Согласно информации, представленной управляющей державой, большинство медицинских и стоматологических услуг, а также лекарств, отпускаемых по рецепту, в соответствии с соглашением о взаимном медицинском обслуживании предоставляются всем жителям Фолклендских (Мальвинских) островов и Соединенного Королевства бесплатно. Все медицинские услуги оказываются на базе Мемориального госпиталя им. короля Эдуарда VII в единственном городе территории, где предоставляется полный комплекс первичных медико-санитарных услуг гражданскому населению, военнослужащим, размещенным в городе, и морякам иностранных рыболовецких судов, ведущих рыбный промысел в районе островов. Кроме того, для отдаленных фермерских хозяйств организовано медицинское обслуживание на дому. Госпиталь располагает средствами для оказания экстренной медицинской помощи и хирургического вмешательства. Его стационарное отделение насчитывает около 30 коек, в том числе 1 в родильном и 2 в реанимационном отделениях. В тех случаях, когда больным требуется помощь узкого специалиста, их состояние сначала стабилизируют, а затем их вывозят в Соединенное Королевство или Чили, а в экстренных случаях — в Монтевидео.

C. Социальная защита и социальное обеспечение

28. Как сообщалось ранее, постановление о пенсионном обеспечении на Фолклендских островах предусматривает обязательное внесение фиксированных ежемесячных взносов всеми работодателями, а также работающими лицами в возрасте от 17 до 64 лет. Постановление о пенсионной системе Фолклендских островов 1997 года предусматривает создание национального механизма, посредством которого работодатели, самостоятельно занятые лица и другие жители Фолклендских (Мальвинских) островов могут вносить установленные взносы в рамках трудовых соглашений или в добровольном порядке на протяжении всей своей трудовой жизни и получать пособие после выхода на пенсию. Согласно информации, представленной управляющей державой, для оказания помощи малоимущим и инвалидам действует система социальных пособий и пенсий.

D. Образование

29. Образование на Фолклендских (Мальвинских) островах является бесплатным и обязательным для всех детей в возрасте от 5 до 16 лет. В детских садах организована дошкольная подготовка для детей в возрасте от четырех лет. Как сообщалось ранее, согласно информации, представленной управляющей державой, органы власти предоставляют персонал, оборудование и материалы для обучения; в городе территории имеются начальная и средняя школы и, кроме того, работают две поселковые школы. В сельских районах дети младшего возраста посещают поселковые школы или занимаются с приезжающими учителями. Проводятся также ежедневные уроки по телефону. Для учащихся старше 16 лет, сдавших соответствующие экзамены, выделяются средства на обучение за рубежом, главным образом в Соединенном Королевстве.

30. Кроме того, в 2008/09 учебном году на Фолклендских (Мальвинских) островах школу посещали 392 ребенка школьного возраста, а 20 учащихся в возрасте 16 лет и старше продолжали образование на месте в учебной группе при службе образования. Обучение в рамках дальнейшего и высшего образования за рубежом проходили 70 студентов. В соответствии с информацией, представленной Аргентиной, жители Фолклендских (Мальвинских) островов пользуются равными правами на обучение в государственных учебных заведениях Аргентины. Дополнительная информация по этому вопросу содержится в докладе Генерального секретаря о предоставлении государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки за 2009 год (A/64/69).

VII. Участие в деятельности международных организаций и механизмов

31. По информации, представленной управляющей державой, правительство Фолклендских (Мальвинских) островов участвует в деятельности Содружества и является членом Ассоциации британских заморских территорий. Кроме того, представители правительства в составе делегации Соединенного Королевства

принимают участие в дискуссиях по затрагивающим интересы территории вопросам.

32. Как сообщалось ранее, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву заявки на расширение границ континентального шельфа от тех прибрежных государств, для которых Конвенция вступила в силу в мае 1999 года или ранее, должны были быть представлены в Комиссию по границам континентального шельфа к маю 2009 года. 21 апреля 2009 года Аргентина направила в Комиссию представление, касающееся установления границ континентального шельфа за пределами 200 морских миль от исходных линий, от которых отсчитывается ширина территориального моря, а 11 мая 2009 года Соединенное Королевство направило в Комиссию представление, касающееся установления границ континентального шельфа за пределами 200 морских миль, в частности, в отношении Фолклендских (Мальвинских) островов, причем каждая из сторон впоследствии объявила недействительным представление другой стороны и подтвердила свою позицию в вопросе о суверенитете над этой территорией. В своем заявлении (см. CLCS/64 от 1 октября 2009 года) в отношении представления Аргентины Председатель Комиссии сообщил, что Комиссия постановила, что в соответствии с ее правилами процедуры она не может рассматривать и квалифицировать те части представления, которые являются предметом спора.

VIII. Рассмотрение вопроса в рамках международных организаций и форумов

33. Лиссабонский договор был подписан государствами — членами Европейского союза 13 декабря 2007 года и вступил в силу 1 декабря 2009 года, изменив Договор о Европейском союзе и Договор об учреждении Европейского сообщества.

34. По мнению управляющей державы, Лиссабонский договор подтверждает, что территория ассоциирована с Европейским союзом в соответствии с частью четвертой Договора о функционировании Европейского союза, в частности со статьями 198–204; название территории приводится в списке территорий, ассоциированных с Европейским союзом, в приложении II к этому договору. Дополнительная информация содержится в документе A/64/672.

35. В связи с вступлением в силу Лиссабонского договора Аргентина отвергла попытки включить, в частности, Фолклендские (Мальвинские) острова в содержащийся в приложении II список территорий, на которые распространяется часть четвертая Договора, на том основании, что они являются частью национальной территории Аргентины. Дополнительная информация содержится в приложении к документу A/64/612.

36. В ходе состоявшихся в 2009 году заседаний межправительственные объединения, такие как Саммит арабских и южноамериканских стран (Доха, 31 марта 2009 года), Генеральная ассамблея Организации американских государств (Сан-Педро-Сула, 4 июня 2009 года), Южноамериканский общий рынок (Асунсьон, 24 июля 2009 года; Монтевидео, 8 декабря 2009 года), Союз южноамериканских наций (Кито, 10 августа 2009 года), Саммит африканских и южноамериканских стран (остров Маргарита, 27 сентября 2009 года), Группа Рио

(Монтего-Бей, 5 ноября 2009 года), Совещание на уровне министров стран Латинской Америки и Карибского бассейна по проблемам интеграции и развития (Монтего-Бей, 6 ноября 2009 года) и Иbero-американская встреча на высшем уровне (Эшторил, 1 декабря 2009 года), рассматривали вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах и вновь подтвердили, что Аргентине и Соединенному Королевству необходимо возобновить переговоры в целях разрешения этого давнего спора мирным путем. Как сообщалось ранее, Соединенное Королевство не состоит в вышеупомянутых организациях и не было представлено ни на одном из вышеупомянутых совещаний; исключение составляет Организация американских государств, в которой Соединенное Королевство имеет статус наблюдателя. Дополнительная информация по этому вопросу приводится в рабочем документе A/AC.109/2009/13 и в разделе X.B. ниже.

IX. Будущий статус территории

A. Позиция управляющей державы

37. В письме от 25 сентября 2009 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/64/466, приложение) в порядке осуществления права на ответ в связи с замечаниями, высказанными президентом Аргентины во время выступления в Генеральной Ассамблее 23 сентября 2009 года, Постоянный представитель Соединенного Королевства следующим образом изложил позицию своего правительства:

«1. Соединенное Королевство не имеет никаких сомнений относительно своего суверенитета над Фолклендскими островами.

2. Британское правительство придает большое значение принципу самоопределения, изложенному в статье 1.2 Устава Организации Объединенных Наций и статье 1 Международного пакта о гражданских и политических правах. Этот принцип лежит в основе нашей позиции относительно Фолклендских островов.

3. Фолклендские острова не являются колониальным анклавом. Британские заморские территории являются британскими до тех пор, пока они желают оставаться британскими. Народ Фолклендских островов предпочел сохранить свою связь с Британией. Демократически избранные представители Фолклендских островов вновь ясно выразили свои собственные взгляды, когда посетили Организацию Объединенных Наций при проведении прений в Комитете 24 в этом году.

4. Они просили Комитет признать, что они, как и любой другой народ, вправе осуществить свое право на самоопределение. Они вновь заявили, что народ Фолклендских островов не желает никакого изменения в статусе островов.

5. Не может быть никаких переговоров о суверенитете над Фолклендскими островами до тех пор, пока того не пожелают их жители».

38. По информации, представленной управляющей державой, в своем ежегодном послании населению территории 2010 года премьер-министр Соединенного Королевства Гордон Браун вновь заявил о приверженности Соединен-

ного Королевства делу обеспечения благополучия жителей этих островов и их права на самоопределение:

«1. В 2009 году я дважды встречался с президентом Киршнер и, как и всегда, в ходе наших обсуждений я ясно дал понять, что у нас нет никаких сомнений относительно суверенитета Соединенного Королевства над Фолклендскими островами и что в основе этой позиции лежит принцип самоопределения. Никаких переговоров по вопросу о суверенитете островов не может быть и не будет до тех пор, пока вы этого не пожелаете»¹.

В. Позиция правительства Аргентины

39. Согласно официальному отчету о 4-м пленарном заседании шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшемся 23 сентября 2009 года (A/64/PV.4), президент Аргентины Кристина Фернандес де Киршнер, выступая перед Генеральной Ассамблеей, коснулась ситуации в Аргентинской Республике, где по-прежнему сохраняется «колониальный анклав, наши Мальвинские острова» в отсутствие возможности решить вопрос о суверенитете совместно с Соединенным Королевством, к чему призывают многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи. Президент далее сообщила, что, исходя из гуманитарных соображений, Аргентина и Соединенное Королевство договорились о том, чтобы членам семей, близкие которых похоронены на островах, было разрешено приехать воздать дань памяти тем, кто сражался за свою родину.

40. Дополнительная информация о позиции правительства Аргентины приводится в разделе X.A. ниже.

Х. Рассмотрение вопроса Организацией Объединенных Наций

А. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

41. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах на своих 9-м и 10-м заседаниях соответственно 18 и 19 июня 2009 года (см. A/AC.109/2009/SR.9 и 10). На 9-м заседании Специальный комитет постановил удовлетворить просьбу делегаций Аргентины, Бразилии, Гватемалы, Гондураса, Парагвая, Перу, Сальвадора и Уругвая об их участии в рассмотрении Комитетом этого пункта повестки дня.

42. Также на 9-м заседании с заявлениями выступили члены Законодательного совета Фолклендских (Мальвинских) островов г-н Стивенс и г-жа Робертсон. С заявлениями выступили также г-жа Рейнолдс и г-н Вернет.

43. На том же заседании представитель Чили от имени Боливии, Боливарианской Республики Венесуэла, Кубы, Чили и Эквадора внес на рассмотрение проект резолюции A/AC.109/2009/L.8, в котором было вновь заявлено, что путь к ликвидации особого и конкретного проявления колониализма в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах пролегает через мирное разрешение

спора о суверенитете между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства путем переговоров. В проекте резолюции обеим сторонам предлагалось укрепить нынешний процесс диалога и сотрудничества, возобновив переговоры в целях скорейшего нахождения мирного разрешения спора согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

44. На этом заседании с заявлением выступил министр иностранных дел Аргентины Хорхе Тайана (см. A/63/923). Как отражено в кратком отчете о заседании, министр иностранных дел, в частности, заявил, что положение с Мальвинскими островами отличается от всех других. Соединенное Королевство нарушило политическое единство и территориальную целостность Аргентинской Республики и продолжает оккупацию островов, население которых было изгнано и заменено привезенным инородным населением. Утверждать, что принцип самоопределения должен применяться к этим людям, означает вопиющим образом нарушать логику, справедливость и законность. Заявляя, что оно согласится возобновить переговоры с Аргентиной только в том случае, если того пожелают жители островов, Соединенное Королевство игнорирует волю государств — членов Организации и в одностороннем порядке выдвигает условие, которое не упоминалось ни в одной из резолюций по этому вопросу. Аргентина готова выполнить обязательство по возобновлению переговоров о суверенитете над «Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами». Это обязательство применимо к обеим сторонам.

45. Кроме того, Аргентина предприняла шаги к налаживанию сотрудничества с Соединенным Королевством по практическим вопросам, касающимся фактического положения, с целью создания благоприятных условий для возобновления переговоров между двумя сторонами. Несмотря на это, Соединенное Королевство предприняло в спорном районе в нарушение резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи ряд односторонних акций, таких как расширение режима выдачи лицензий на рыболовный промысел путем распространения этого режима на 25-летние квоты улова рыбы; выдача лицензий на осуществление деятельности, связанной с углеводородными ресурсами; отказ от выполнения чартерных авиарейсов; и включение части аргентинской национальной территории в материалы, представленные Комиссии по границам континентального шельфа. В заключение оратор вновь заявил о том, что Аргентина готова к участию в переговорах на основе международного права и различных резолюций по этому вопросу с целью достижения справедливого и окончательного урегулирования спора о суверенитете.

46. На 9-м и 10-м заседаниях Специального комитета с заявлениями по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах выступили также представители Боливии, Бразилии, Боливарианской Республики Венесуэла, Гватемалы, Гондураса, Гренады, Индонезии, Китая, Кубы, Мали, Парагвая, Перу, Российской Федерации, Сальвадора, Сент-Люсии, Сирийской Арабской Республики, Сьерра-Леоне, Туниса, Уругвая и Эквадора.

В. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

47. 5 и 9 октября 2009 года в ходе обсуждения вопросов деколонизации в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) на шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи ряд делегаций затронули вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах (см. A/C.4/64/SR.2 и A/C.4/64/SR.6).

48. Представитель Уругвая, выступая от имени стран — членов Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) и его ассоциированных государств, подтвердил поддержку этими государствами законных прав Аргентины в споре о суверенитете, и президенты государств — членов МЕРКОСУР и его ассоциированных государств вновь подтвердили эту поддержку в совместном коммюнике, принятом на заседании Совета Общего рынка. Единственный путь к нахождению решения в споре о суверенитете над «Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами» лежит через возобновление переговоров. Оратор отметил готовность Аргентины сделать это и настоятельно призвал Соединенное Королевство выполнить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и других международных органов.

49. Представитель Мексики, выступая от имени Группы Рио, сказал, что правительства Аргентины и Соединенного Королевства должны возобновить свои переговоры, с тем чтобы как можно скорее найти решение в споре о суверенитете согласно соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи, Специального комитета и других органов, учитывая при этом принцип территориальной целостности.

50. Представитель Соединенного Королевства, выступая в порядке осуществления права на ответ, вновь подтвердил хорошо известную позицию своего правительства, заявив, что у Соединенного Королевства нет никаких сомнений в том, что оно обладает суверенитетом над этой территорией, и что ни о каких переговорах по вопросу о суверенитете не может быть и речи до тех пор, пока этого не пожелают сами жители островов.

51. Представитель Аргентины, отвечая на замечания делегации Соединенного Королевства, заявил о позиции своего правительства, согласно которой «Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские районы» являются неотъемлемой частью территории Аргентины. Он далее отметил, что различные международные организации и Генеральная Ассамблея признали спор о суверенитете, настоятельно призвав правительства Аргентины и Соединенного Королевства возобновить переговоры с целью урегулирования этого спора.

С. Решение Генеральной Ассамблеи

52. В резолюции 58/316 от 1 июля 2004 года Генеральная Ассамблея постановила оставить пункт, озаглавленный «Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах», в повестке дня для его рассмотрения после получения уведомления от одного из государств-членов. На дату издания настоящего доклада такого уведомления Генеральной Ассамблее ни от одного из государств-членов не поступило.